

D Verwenderinformation:
Gebrauchsinformation für Schutzhandschuhe der Zertifizierungs-Kategorie I nach EU-Verordnung 2016/425. Das Produkt entspricht folgenden Normen:
- EN 420:2003+A1:2009 Schutzhandschuhe - Allgemeinen Anforderungen und Prüfverfahren

Artikel No. 779922, 779923, 779924

Die Firma Gebol erklärt, dass der europäische Inverkehrbringer den Artikel ACTIVE 111 als Artikel 779922, -23, -24 verkauft.

Bezeichnung: Tommi Haselnuss

Material: 94% Nylon, 6% Elasthan, Kunstleder

Herstellerland: Pakistan

Handschuhmarkierung: CE-Zeichen, Größe, Firmenlogo

Verfügbare Größen: 8, 9, 10

 = Die Informationen des Herstellers sind zu beachten.

Schutzzumfang:

- Nur bei minimalen Gefahren
- Oberflächliche, mechanische, ohne weiteres reversible Verletzungen, schwache Stöße und Schwingungen
- Heiße Teile, deren Temperatur 50°C nicht übersteigt
- Normale Witterungseinflüsse

Prüfung: Schutzhandschuhe vor jedem Gebrauch auf Risse und Löcher untersuchen. Schadhafte Handschuhe ersetzen. Nur hinreichend sitzende Handschuhe gewährleisten Schutz und Griffigkeit

Reinigung: Je nach Verschmutzungsgrad nach jedem Gebrauch ausklopfen oder ausbürsten.

				
waschen	Chlorbleiche nicht möglich	Trocknen mit Tumbler nicht möglich	Nicht bügeln	keine chemische Reinigung möglich

Lagerung: Bei normaler Raumtemperatur, trocken und gut belüftet lagern. Sonnenlicht und direkte Wärmeeinstrahlung vermeiden.

Haltbarkeit: Die Gebrauchsdauer ist abhängig von Lagerbedingungen, Verschleißgrad und Verwendungsintensität in den jeweiligen Einsatzbereichen. Die Mindesthaltbarkeit bezieht sich auf unbenutzte Artikel bei durchgehend sachgerechter Lagerung.

 Herstellungszeitraum  Mindesthaltbarkeitsdatum - siehe Pflegeetikett (MM/JJJJ)

Entsorgung: Über den Hausmüll, örtliche Bestimmungen beachten.

Hinweis:

Beim Arbeiten mit bewegten Maschinenteilen dürfen keine Handschuhe getragen werden (Gefahr des Hineinziehens). Aufgrund des kurzen elastischen Bundes mit Klettverschluss, der für straffen, faltenfreien Sitz und feste Fixierung sorgt, weicht die Länge dieses Handschuhs von den in der EN 420 festgelegten ab. Diese Handschuhe sind nicht flüssigkeitsdicht und eignen sich nicht für den Umgang mit Chemikalien. Diese Anwenderinformation ist als Hilfe bei der Auswahl Ihrer Schutzausrüstung gedacht. Die Labortests sollen eine Auswahlhilfe bieten, sie können aber nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen simulieren.

Es bleibt deshalb die Verantwortung des Anwenders und nicht des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Schutzhandschuhs für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen.

Sie sind dazu verpflichtet, diese Informationsbrochure JEDER persönlichen Schutzausrüstung bei Weitergabe beizufügen, bzw. dem Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann dieses Blatt uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Weitere Informationen durch:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-Mail, office@gebol.at, web: www. tommy-meingartenfreund.at

GB User information:

Information leaflet for protective gloves of the certification category I according to EU regulation 2016/425.

The product corresponds to the following standards:

- EN 420:2003+A1:2009 Protective gloves - General requirements and test methods

Item no. 779922, 779923, 779924

The company Gebol explains that the European distributor sells the item ACTIVE 111 as item 779922, -23, -24.

Designation: Tommi Haselnuss

Material: 94% nylon, 6% elastane, synthetic leather

Country of manufacture: Pakistan

Glove markings: CE-sign, size, company logo

Sizes available: 8, 9, 10

 = Please adhere to information provided by manufacturer.

Scope of protection:

- Only for minimal risks
- Superficial, mechanical or reversible injuries, low impact and vibration
- Hot components not exceeding a temperature of 50°C
- Normal weather influences

Checking: Check protective gloves for any tears or holes before use. Replace any damaged gloves. Only gloves which fit properly guarantee protection and a good grip.

Cleaning: Shake or brush off any dirt after use, if required.

				
wash	Avoid contact with chlorine bleach	Do not tumble dry	Do not iron	Avoid chemical cleaning

Storage: Store in a cool and well-ventilated place at normal room temperature. Avoid sunlight and direct heat.

Durability: The service life depends on the storage conditions, the degree of wear and the frequency of use in the respective areas of application. The minimum durability refers to unused articles when stored properly during the whole storage time.

 Manufacturing period  Minimum durability date - see care label (MM/YYYY)

Disposal: Please ensure disposal in accordance with local household waste regulations.

Note:

Do not wear gloves while working with moving machine parts (risk of being caught). Due to the short elastic cuff with hook-and-loop fastener which ensures a tight and crease-free fit and a good fixation, the length of this glove differs from the length defined in EN 420. The gloves are not liquid-proof and are therefore not suitable for handling chemicals.

This user information is intended for use as an aid in selecting suitable protective equipment.

The laboratory tests are intended as a guide but cannot simulate actual conditions in the workplace.

The user and not the manufacturer is therefore responsible for checking the suitability of particular gloves for the area of intended use.

You are obliged to supply this information pamphlet with EVERY item of personal protective equipment or to EVERY recipient. The pamphlet can be reproduced as many times as is required for this purpose.

For more information, contact:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax ext.: 20
E-mail: office@gebol.at, web: www. tommy-meingartenfreund.at

CZ Informace pro uživatele:

Informace pro použití ochranných rukavic certifikační kategorie I dle nařízení EU 2016/425. Tento výrobek odpovídá následujícím normám:

- EN 420:2003+A1:2009 Ochranné rukavice - Všeobecné požadavky a zkušební metody

Výrobek č. 779922, 779923, 779924

Společnost Gebol prohlašuje, že evropský prodejce prodává výrobek ACTIVE 111 jako výrobek 779922, -23, -24.

Označení: Tommi Haselnuss

Materiál: 94% nylon, 6% elastan, syntetická kůže

Země původu: Pákistán

Označení rukavic: CE označení, velikost, firemní logo

Dostupné velikosti: 8, 9, 10

 = Je nutné respektovat informace poskytnuté výrobcem.

Rozsah ochrany:

- pouze při minimálním nebezpečí
- povrchová, mechanická, drobná poranění, slabé nárazy a vibrace
- horké části, jejichž teplota nepřesahuje 50°
- běžné povětrnostní vlivy

Kontrola: Ochranné rukavice před každým použitím zkontrolujte, zda nejsou roztržité nebo děravé.

Poškozené rukavice vyměňte. Pouze dobře padnoucí rukavice zaručí dostatečnou ochranu a bezpečné uchopení.

Čištění: Po každém použití podle stupně znečištění oprášit nebo vykartáčovat.

				
vyprat	nelze provádět bělení chlorem	nelze sušit v sušičce	nežehlit	nelze chemicky čistit

Skladování: Skladujte při běžné pokojové teplotě, v suchých a dobře větráných prostorách. Zabraňte přímému působení slunečního a tepelného záření.

Trvanlivost: doba použitelnosti závisí na podmínkách skladování, míře opotřebení a intenzitě používání v dané cílové oblasti. Minimální trvanlivost se vztahuje jen na dosud nepoužité, a současně kontinuálně správně skladované zboží.

 Období výroby  Minimální datum životnosti (viz štítek) (MM/RRRR)

Likvidace: Do komunálního odpadu, dodržujte místní předpisy.

Upozornění:

Při pracování s pohyblivými díly stroje nesmíte nosit žádné rukavice (nebezpečí vtažení). Z důvodu krátkého elastického límce se suchým zipem zajišťující pevné držení bez vlnění se délkou rukavice odchylová od délek stanovených v EN 420. Tyto rukavice nejsou nepropustné a nejsou proto vhodné k manipulaci s chemikáliemi.

Tyto informace pro uživatele slouží jako rádce při výběru vhodného ochranného vybavení.

Laboratorní testy mají pomoci při výběru vhodných ochranných pomůcek, nelze při nich však napodobit skutečné pracovní podmínky.

Odpovědnost za ověření vhodnosti ochranných rukavic pro plánovanou pracovní činnost nese uživatel a nikoli výrobce.

V případě předání ochranné pomůcky jiné osobě jste povinni přiložit tento informační leták ke KAŽDÉ osobní ochranné pomůcce, případně jej předat příjemci. Za tímto účelem lze informační leták kopírovat v neomezeném množství.

Další informace:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-mail, office@gebol.at, web: www. tommy-meingartenfreund.at

SLO

Informacije za uporabnike:

Informace pro použití ochranných rukavic certifikační kategorie I dle nařízení EU 2016/425. Izdelek je skladen z naslednjimi standardi:

- EN 420:2003+A1:2009 Varovalne rokavice - Splošne zahteve in preskusne metode

Št. izdelka 779922, 779923, 779924

Podjetje Gebol izjavlja, da evropski dajalec izdelka v promet izdelek ACTIVE 111 prodaja kot izdelek 779922, -23, -24.

Oznaka: Tommi Haselnuss

Material: 94% najlon, 6% elastan, sintetičnega usnja

Država proizvajalka: Pakistan

Oznaka rokavic: znak CE, velikost, logotip podjetja

Velikosti, ki so na voljo: 8, 9, 10

 = Upoštevajte navodila izdelovalca.

Vrste zaščite:

- Le pri minimalnih nevarnostih
- Površinske, mehanske, brez težav reverzibilne telesne poškodbe, šibki sunki in tresljaji
- Vroči deli, katerih temperatura ne presega 50°C
- Običajne vremenske razmere

Preverjanje: Zaščitne rokavice pred vsako uporabo preglejte, ali niso razpokane in preluknjane.

Poškodovane rokavice zamenjajte z novimi. Le v zadostni meri prilagajoče se rokavice zagotavljajo zaščito in dober oprijem.

Čiščenje: Po vsaki uporabi iztrkajte ali skrtčajte glede na stopnjo umazanosti.

				
perite	beljenje s klorom ni možno	sušenje v sušilnem stroju ni možno	ne likajte	kemično čiščenje ni možno

Skladiščenje: Skladiščite na običajni sobni temperaturi, na suhem in dobro prezračeno. Ne skladiščite na sončni svetlobi in neposrednem sevanju toplote.

Uporabnost: obdobje možne uporabe je odvisno od pogojev skladiščenja, stopnje obrabljenosti in intenziteto rabe na vsakokratnem področju uporabe izdelkov. Minimalni rok uporabnosti se nanaša na nerabljene izdelke pri neprekinjeno ustreznem skladiščenju.

 Obdobje proizvodnje  Uporabno najmanj do - glejte etiketo z navodili za nego (MM/LLLL)

Odstстранjevanje neuporabnega izdelka: Odrzite med gospodinjnske odpadke, upoštevajte lokalne predpise.

Opozorilo:

Pri delu s premikajočimi se deli stroja rokavic ni dovoljeno nositi (nevarnost vpotege). Dolžina te rokavice odstopa od dolžine, določene v standardu EN 420, zaradi kratkega elastičnega roba s prijemno zaporo, ki poskrbi za temeljito prilaganje brez gub in trdno pritrditev.

Te rokavice prepuščajo tekočino, zato niso primerne za ravnanje s kemikalijami.

Te uporabniške informacije so namenjene kot pomoč pri izbiri osebne zaščitne opreme.

Laboratorijski preizkusi sicer omogočajo pomoč pri izbiri, vendar pa ne morejo simulirati dejanskih delovnih pogojev. Za preverjanje primernosti določenih rokavic za predvideno področje uporabe je zato odgovoren uporabnik in ne proizvajalec.

Ob posredovanju drugim oziroma naprej morate to brošuro z informacijami priložiti VSAKI osebni zaščitni opremi oz. jo izročiti prejemniku. Ta list se lahko v ta namen neomejeno razmnožuje.

Nadaljnje informacije:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, faks int. št.: -20
E-pošta: office@gebol.at, spleť: www. tommy-meingartenfreund.at

SK Informácie pre užívateľa:
Informácie pre používanie ochranných rukavíc certifikačnej kategórie I podľa nariadenia EÚ 2016/425.
Výrobok spĺňa tieto normy:
- EN 420:2003+A1:2009 Ochranné rukavice - Všeobecné požiadavky a skúšobné metódy

Výrobok č. 779922, 779923, 779924
Spoločnosť Gebol vyhlasuje, že európsky predajca predáva výrobok ACTIVE 111 ako výrobok 779922, -23, -24.
Označenie: Tommi Haselnuss
Materiál: 94% nylon, 6% elastan, syntetická koža
Krajina výrobcu: Pakistan
Značenie rukavíc: CE označenie, veľkosť, firemné logo
Dostupné veľkosti: 8, 9, 10
 = Upoštievajte navodila proizvajalca.
Rozsah ochrany:

- iba pri minimálnych nebezpečenstvách
- povrchové, mechanické, ľahko reverzibilné zranenia, slabé nárazy a vibrácie
- horúce časti, ktorých teplota nepresahuje 50°C
- bežné poveternostné vplyvy

Kontrola: Ochranné rukavice pred každým použitím skontrolujte, či nie sú roztrhnuté alebo deravé. Poškodené rukavice vymeňte. Iba dobre sediace rukavice zaručujú ochranu a bezpečné uchopenie.
Čistenie: Po každom použití, podľa stupňa znečistenia, vyprašiť alebo vykefovať.

				
umývanie	nie je možné bieliť chlóróm	nie je možné sušiť v sušičke	nežehliť	nie je možné čistiť chemicky

Skladovanie: Skladujte pri bežnej izbovej teplote, v suchu v miestnosti s dobrým odvetraním. Zabráňte prístupu slnečného svetla a priamemu tepelnému žiareniu.
Trvanlivosť: Doba použiteľnosti závisí od podmienok skladovania, stupňa opotrebenia a intenzity používania v príslušných oblastiach použitia. Minimálna trvanlivosť sa vzťahuje na nepoužité výrobky, ktoré sú priebežne správne skladované.
 Doba výroby  Dátum minimálnej trvanlivosti - pozri nálepku s pokynmi pre ošetrovanie (MM/RRRR)
Likvidácia: Do komunálneho odpadu, dodržiavajte miestne predpisy.
Upozornenie:
Pri práci s pohyblivými časťami stroja nesmiete nosiť žiadne rukavice (nebezpečenstvo vtiahnutia). Kvôli krátkej elastickej manžete so suchým zipsom, ktorá rukavicu drží tesne natiiahnutú bez vzniku záhybov a pevne ju na ruke fixuje, sa dĺžka tejto rukavice odchyľuje od tých, ktoré sú uvedené v norme EN 420. Tieto rukavice nie sú neprepustné a nie sú preto vhodné na manipuláciu s chemikáliami.
Tieto informácie pre používateľa slúžia ako radca pri výbere vhodného ochranného vybavenia. Laboratórne testy majú pomôcť pri výbere vhodných ochranných pomôcok, nie je pri nich však možné napodobniť skutočné pracovné podmienky.
Zodpovednosť za overenie vhodnosti ochranných rukavíc na plánovanú pracovnú činnosť nesie používateľ a nie výrobca.
V prípade odovzdania ochrannej pomôcky inej osobe ste povinní priložiť tento informačný leták ku KAŽDEJ osobnej ochrannej pomôčke, prípadne ho odovzdať príjemcovi. Za týmto účelom je možné informačný leták kopírovať v neobmedzenom množstve.
Ďalšie informácie získate u: Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-mail, office@gebol.at, web: www. tommy-meingartenfreund.at

HU Használati információ:
Használati információ a 2016/425 EU-rendelet szerinti I. tanúsítási kategóriájú védőkesztyűkhöz. A termék megfelel a következő szabványoknak:
- EN 420:2003+A1:2009 Védőkesztyűk - Általános követelmények és vizsgálati eljárások

Cikksz. 779922, 779923, 779924
A Gebol cég nyilatkozik, hogy az európai forgalomba hozó a ACTIVE 111. számú cikket 779922, -23,- 24. számú cikként értékesíti.
Megnevezés: Tommi Haselnuss
Anyag: 94% nylon, 6% elasztán, szintetikus bőr
Gyártó ország: Pakisztán
Kesztyűjelzés: CE-jel, méret, céglogó
Rendelkezésre álló méretek: 8, 9, 10
 = A gyártó információit figyelembe kell venni.
Védelem terjedelme:

- Csak minimális veszélyek esetén
- Felszíni, mechanikus, reverzibilis sérülések, enyhe ütések és rezgések
- Forró alkatrészek, amelyek hőmérséklete az 50 °C-ot nem haladja meg
- Normális időjárási behatások

Vizsgálat: Minden használat előtt vizsgálja meg, hogy a védőkesztyűn található-e szakadás vagy lyuk. A sérült kesztyűket cserélje ki. Csak kellőképpen illeszkedő védőkesztyűk biztosítanak védelmet és jó fogást.
Tisztítás: Szennyeződési fokozat szerint kiporolni vagy kikefélni.

				
mossa	klóros fehérítés nem lehetséges	centrifugával szárítás nem lehetséges	ne vasolja	kémiai tisztítás nem lehetséges

Tárolás: Normál szobahőmérsékleten, száraz és jól szellőztetett helyiségben tárolja. Ne tegye ki napfénynek és közvetlen hőhatásnak.
Eltarthatóság: A használati időtartam függ a tárolási feltételektől, a kopás mértékétől és a használati intenzitástól a mindenkori alkalmazási területeken. A minőségmegőrzési idő nem használt termékekre vonatkozó folyamatosan szakszerű tárolás mellett.
 Gyártási időszak  Minőségmegőrzési idő - lásd a tájékoztató címkén (HH/ÉÉÉÉ)
Hulladék eltávolítása:
Háztartási szeméttel, a helyi előírásoknak megfelelően.
Ártalmatlanítás:
Mozgó géprészekkel való munkák esetén nem szabad kesztyűt viselni (behúzásveszély). A rövid, rugalmas, tépőzáras szár miatt, mely gyűrődésmentes illeszkedésről és szilárd rögzítésről gondoskodik, a kesztyű hossza eltér az EN 420 szabványban rögzítettektől.
Ezek a kesztyűk nem folyadékkálló és nem alkalmasak a vegyszerekkel történő használatra.
Ez a felhasználói információ hasznos a védőfelszerelés kiválasztásakor.
A labor tesztek segítik a kiválasztást, azonban nem képesek szimulálni a valós munkafeltételeket.
Ezért a felhasználó és nem a gyártó felelőssége, hogy egy bizonyos védőkesztyűt egy adott alkalmazási terület szerint ellenőrizzen.
MINDEN védőfelszerelés továbbadásakor Ön köteles ezt az információs brosrút mellékelni, ill. átadni a fogadónak. Ebből a célból ez a lap korlátlannul sokszorosítható.
További információk: Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-mail, office@gebol.at, weblap: www. tommy-meingartenfreund.at

HR Informacije za korisnike
Informacije o uporabi za zaštitne rukavice kategorije certifikacije I prema Uredbi EU-a 2016/425. Proizvod odgovara sljedećim normama:
- EN 420:2003+A1:2009 Zaštitne rukavice - Opći zahtjevi i ispitne metode

Artikl br. 779922, 779923, 779924
Tvrtka Gebol izjavljuje da europski distributer prodaje artikl ACTIVE 111 kao artikl 779922, -23, -24.
Naziv: Tommi Haselnuss
Materijal: 94% najlon, 6% elastan, sintetička koža
Zemlja proizvodnje: Pakistan
Oznaka rukavica: CE znak, veličina, logo tvrtke
Raspoložive veličine: 8, 9, 10
 = Treba obratiti pozornost na informacije proizvođača.
Opseg zaštite:

- Samo kod minimalnih opasnosti
- Površinske, mehaničke, bez daljnjege reverzibilne ozljede, laki udarci i vibracije
- Vrući dijelovi čija temperatura ne prelazi 50°C
- Normalni vremenski utjecaji

Provjera: Prije svake uporabe provjeriti postoje li pukotine ili rupe na zaštitnim rukavicama. Zamijeniti oštećene rukavice. Samo rukavice koje dovoljno prijanjaju osiguravaju zaštitu i čvrstoću hvatanja.
Čišćenje: Nakon svake uporabe istresti ih ili iščerkati ovisno o stupnju prljavštine.

				
prati	izbjegavanje klorom nije moguće	sušenje u sušilicama nije moguće	ne glačati	kemijsko čišćenje nije moguće

Skladištenje: Uskladištiti na normalnoj sobnoj temperaturi, na suhom i dobro ventiliranom mjestu. Izbjegavati sunčevo svjetlo i izravnu izloženost toplini.
Trajnost: trajni rok ovisi o uvjetima skladištenja, stupnju trošenja i intenzitetu korištenja u odgovarajućim područjima primjene. Rok trajanja odnosi se na nekorisćene artikle uz kontinuirano pravilno skladištenje.
 Razdoblje proizvodnje  Uporabni rok – vidi oznaku za njegu (MM/GGGG)
Zbrinjavanje: Spadaju u kućanski otpad, obratiti pozornost na lokalne odredbe.

Napomena:
Prilikom rada s pokretnim dijelovima stroja nije dopušteno nositi rukavice (opasnost od uvlačenja). Zbog kratkog elastičnog pojasa s čičkom zatvaraćem kojim se osigurava zategnutost, stanje bez bora i čvrsto fiksiranje, dužina ove rukavice odstupa od onih utvrđenih u EN 420.
Ove rukavice nisu nepromočive i nisu prikladne za rukovanje kemikalijama.
Ove informacije za korisnika osmišljene su kao pomoć pri odabiru Vaše zaštitne opreme.
Laboratorijska ispitivanja trebala bi biti pomoć pri odabiru, međutim, ne mogu se simulirati stvarni uvjeti na radnom mjestu.
Zbog toga je odgovornost korisnika, a ne proizvođača, ispitati prikladnost određenih zaštitnih rukavica za predviđeno područje primjene.
Ovu brošuru s informacijama obavezni ste priložiti SVAKOJ osobnoj zaštitnoj opremi pri daljnjoj predaji, odn. predati primatelju. U tu svrhu ovaj list može se neograničeno umnožavati.
Daljnje informacije na: Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Faks direktni broj: 20
E mail, office@gebol.at, web: www. tommy-meingartenfreund.at

FR Informations destinées à l'utilisateur :
Notice d'utilisation pour gants de protection de la catégorie de certification I selon le règlement UE 2016/425. Le produit correspond aux normes suivantes :
- EN 420:2003+A1:2009 Gants de protection - Exigences générales et méthodes d'essai

Réf. 779922, 779923, 779924
La société Gebol déclare que le distributeur européen vend l'article ACTIVE 111 sous le numéro de référence 779922, -23, -24.
Désignation: Tommi Haselnuss
Matières: 94% nylon, 6% élasthanne, cuir synthétique
Pays de fabrication : Pakistan
Marquage des gants : marque CE, taille, logo de l'entreprise
Tailles disponibles: 8, 9, 10

 = Prière de respecter les indications du fabricant.

Niveau de protection :

- Uniquement en cas de risques minimes
- Blessures superficielles, mécaniques ou réversibles, impacts légers et vibrations de faible intensité
- Pièces chaudes dont la température ne dépasse pas 50°C
- Conditions atmosphériques normales

Vérification : Avant toute utilisation, contrôler les gants de protection afin de s'assurer qu'ils ne présentent pas de déchirures ou de trous. Des gants défectueux doivent être remplacés. Seuls des gants bien ajustés garantissent protection et maniabilité.

Nettoyage : Suivant le degré de saleté, secouer ou brosser les gants après chaque utilisation.

				
laver	Blanchiment au chlore impossible	Ne pas sécher à la machine	Ne pas repasser	Nettoyage chimique impossible

Stockage: Ranger dans un endroit sec et bien aéré à température ambiante normale. Éviter la lumière du soleil et le contact direct avec la chaleur.
Durabilité : la durée d'utilisation dépend des conditions de stockage, du taux d'usure et de l'intensité d'utilisation dans les domaines d'application concernés. La durabilité minimale est calculée pour des articles non utilisés et un des conditions de stockage toujours appropriées.
 Période de fabrication  Date limite d'utilisation - voir l'étiquette (mm/aaaa)
Éliminatio : Éliminer les gants conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets.
Remarque :
Ne pas porter de gants lors de travaux sur des pièces de la machine en mouvement (risque de happement).
Dû à la manchette courte élastique avec velcro garantissant que le gant est ajusté sans plis et reste bien en place, la longueur de ce gant diffère des longueurs déterminées dans la norme EN 420. Ces gants ne sont pas étanches aux liquides et ne conviennent pas à la manipulation de produits chimiques. Ces instructions d'utilisation sont destinées à vous aider dans le choix de votre équipement de protection. Les tests en laboratoire permettent de guider le choix mais ils ne peuvent pas simuler les conditions réelles sur le lieu de travail. Par conséquent, il incombe à l'utilisateur, et non au fabricant, de vérifier si des gants de protection déterminés conviennent au domaine d'application prévu. Vous êtes tenu de distribuer cette notice d'information avec CHAQUE équipement de protection individuelle ou bien d'en remettre une copie à CHAQUE destinataire.
Pour ce faire, cette feuille peut être reproduite autant de fois que nécessaire.
Pour de plus amples informations : Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tél. : 0043/(0)7223 85085-0, Fax ligne directe : 20
E-mail, office@gebol.at, site Internet : www. tommy-meingartenfreund.at

Informazioni per l'uso relative ai guanti di protezione della categoria di certificazione I secondo il regolamento UE 2016/425. Il prodotto è conforme alle seguenti norme:

- EN 420:2003+A1:2009 Guanti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova

- Solo per rischi minimi
- Ferite superficiali, meccaniche e reversibili, bassi impatti e vibrazioni
- Parti calde che non eccedono la temperatura di 50°
- Normali influenze meteorologiche

lavare	Non candeggiare	Non asciugare a mezzo tamburo	Non stirare	Non pulire con prodotti chimici

- Uitsluitend bij minimale gevaren
- Oppervlakkige, mechanische, zonder meer geneesbare verwondingen, zwakke schokken en trillingen
- Warme onderdelen waarvan de temperatuur 50°C niet overstijgt
- Normale weersinvloeden

				
wassen	Niet mogelijk met chloor te bleken	Niet mogelijk te drogen met trommeldroger	Niet strijken	Geen chemische reiniging mogelijk

				
spălare	Decolorare cu clor imposibilă	Se interzice utilizarea uscătorului	A nu se călca	Se interzice curățarea chimică

tvätta	Ej klorblekning	Ej torktumlning	Ej strykning	Ej kemtvätt

ES Información para usuarios:

Información para usuarios de los guantes de protección de la categoría de certificación I según el Reglamento UE 2016/425. El producto cumple con las normas siguientes:

- EN 420:2003+A1:2009 Guantes de protección. Requisitos generales y métodos de ensayo

Artículo nº 779922, 779923, 779924

La empresa Gebol declara que el distribuidor europeo vende el artículo ACTIVE 111 bajo el número 779922, -23, -24.

Designación: Tommi Haselnuss

Material: 94% nylon, 6% elastano, cuero sintético

País de fabricación: Pakistán

Marcado del guante: marcado CE, tamaño, logotipo de la empresa

Tamaños disponibles: 8, 9, 10

 = Es imprescindible observar la información del fabricante.

Grado de protección:

- Solo para riesgos mínimos
- Lesiones superficiales, mecánicas y fácilmente reversibles, pequeños choques y vibraciones
- Piezas calientes que no expongan al usuario a temperaturas superiores a los 50 °C
- Agentes atmosféricos normales

Inspección: Hay que revisar los guantes antes de cada uso por si hay roturas o agujeros. Sustituir guantes dañados. Solo los guantes adecuadamente ajustados garantizan protección y buen agarre.

Limpieza: Después de cada uso sacudirlos o cepillarlos según su grado de suciedad

				
lavarlos	No utilizar blanqueadores clorados	No secar en la secadora	No planchar	No limpiar en seco

Almacenamiento: Guardarlos a temperaturas ambientales normales, en locales secos y adecuadamente ventilados. Proteger de la luz solar directa y de la exposición directa al calor.

Durabilidad: la vida útil depende de las condiciones de almacenamiento, el nivel de desgaste y la intensidad de uso en las distintas áreas de aplicación. La durabilidad mínima se refiere a artículos sin usar almacenados de forma apropiada.

 Período de fabricación  Fecha de durabilidad mínima - véase la etiqueta de cuidados (mm/aaaa)

Eliminación: Eliminarsse como basura doméstica. Observar las disposiciones locales.

Nota:

No llevar guantes puestos si se trabaja con partes móviles de máquinas (riesgo de atrapamiento). Debido a la manga corta elástica con velcro que garantiza que el guante queda ajustado sin pliegues y fijo, la longitud del guante difiere de las longitudes determinadas en la norma EN 420.

Estos guantes no son herméticos a los líquidos y no son aptos para el manejo de sustancias químicas. Esta información para usuarios debe ser una ayuda para elegir el equipo de protección individual adecuado.

Las pruebas de laboratorio sirven como ayuda para la selección; sin embargo, no es posible simular las condiciones de empleo reales en ellas.

Por eso es la responsabilidad del usuario, y no del fabricante, comprobar que determinados guantes de protección son aptos para la finalidad prevista.

Es obligatorio adjuntar este folleto de información cada vez que se entrega el equipo de protección individual a otros o proporcionarlo al destinatario. A este fin, no hay restricciones con respecto a la copia de este folleto.

Para obtener más información:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner-Straße 4, A-4470 Enns
Tlf.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax: -20

Correo electrónico: office@gebol.at, página web: www. tommy-meingartenfreund.at

PL Informacja dla użytkownika

Informacje dotyczące stosowania rękawic ochronnych kategorii certyfikacji I wg rozporządzenia UE 2016/425. Produkt odpowiada następującym normom:

- EN 420:2003+A1:2009 Rękawice ochronne - Wymagania ogólne i metody badań

Nr artykułu 779922, 779923, 779924

Firma Gebol oświadcza, że dystrybutor europejski sprzedaje artykuł ACTIVE 111 pod numerem 779922, -23, -24.

Nazwa: Tommi Haselnuss

Material: 94% nylon, 6% elastan, skóra syntetyczna

Kraj producent: Pakistan

Znakowanie rękawic: znak CE, rozmiar, logo firmy

Dostępne rozmiary: 8, 9, 10

 = Przestrzegać informacji producenta i informacji o produkcie.

Zakres ochrony:

- obejmuje tylko minimalne zagrożenia
- powierzchowne skaleczenia wywołane mechanicznie, które przemijają bez problemów, stabe uderzenia i drgania
- gorące detale, których temperatura nie przekracza 50°C
- normalne warunki atmosferyczne

Kontrola: przed każdym użyciem sprawdzić, czy rękawice ochronne nie mają pęknięć oraz dziur. Wymienić uszkodzone rękawice. Tylko dobrze dopasowane rękawice zapewniają ochronę i chwytliwość.

Czyszczenie: w zależności od stopnia zanieczyszczenia, wytrzeć lub wyszczotkować po każdym użyciu.

				
prać	nie chlorować	nie suszyć w suszarce bębnowej	nie prasować	nie czyścić chemicznie

Przechowywanie: w normalnej temperaturze otoczenia, w miejscu suchym i przewiewnym. Chronić przed światłem słonecznym i bezpośrednim promieniowaniem cieplnym.

Trwałość: okres przydatności do użycia zależy od warunków przechowywania, stopnia zużycia i intensywności użytkowania w określonych obszarach zastosowań. Minimalny okres trwałości odnosi się do niezużytych artykułów stale przechowywanych zgodnie z wymogami.

 Okres produkcji  Minimalny okres trwałości - patrz etykieta informująca o konserwacji (MM/RRRR)

Usuwanie: z odpadami komunalnymi, stosując się do przepisów lokalnych.

Wskazówki:

Podczas pracy przy poruszających się częściach maszyn, nie wolno stosować żadnych rękawic (grozi wciągnięciem dłoni). Z powodu krótkiego elastycznego paska z zapięciem na rzep, który zapewnia naciąganie rękawicy bez fałdowania i stabilne położenie, długość tej rękawicy odbiega od długości ustalonej w normie EN 420. Rękawice nie są wodoszczelne i nie nadają się do pracy z chemikaliami.

Niniejsza informacja dla użytkownika stanowi pomoc w wyborze odpowiedniego środka ochronnego.

Testy przeprowadzone w laboratorium mają pomóc w wyborze, ale nie są oddają rzeczywistych warunków na danym stanowisku pracy.

Dlatego odpowiedzialność za sprawdzenie przydatności określonych rękawic ochronnych w danym zakresie stosowania pozostaje w rękach użytkownika a nie producenta.

Państwo są zobowiązani do dołączenia niniejszej broszury informacyjnej do KAŻDEGO przekazywanego środka ochrony indywidualnej bądź do wręczenia jej odbiorcy. W tym celu można tę ulotkę powielić w sposób nieograniczony.

Dalsze informacje za pośrednictwem: Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
tel: 0043/(0)7223 85085-0, faks DW: 20

e-mail, office@gebol.at, web: www. tommy-meingartenfreund.at

EU-Konformitätserklärung/ EU Prohlášení o shodě/ EU Declaration of Conformity/ Izjava EU o skladnosti/ EÚ Vyhlásenie o zhode/ EU izjava o skladnosti/ EU-megfelelősségi nyilatkozat/ Déclaration UE de conformité/ Dichiarazione di conformità UE/ Declarația de conformitate UE/ EU-conformiteitsverklaring/ EU-Försäkrän om överensstämmelse/ Declaración UE de conformidad/ Deklaracja zgodności UE:

D - Hiermit erklären wir Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Österreich, dass der oben angeführte Artikel der EU-Verordnung 2016/425 und den ebenfalls oben angeführten harmonisierten Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Artikels verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

CZ – My, společnost Gebol Handels GmbH, AT-4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Rakousko, tímto prohlašujeme, že výše uvedený výrobek odpovídá nařízení EU 2016/425 a rovněž výše uvedeným harmonizovaným normám. V případě s námi neodsouhlasené úpravy výrobku zaniká platnost tohoto prohlášení.

GB – We, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, hereby declare that the article mentioned above complies with EU Regulation 2016/425 and the harmonized standards also mentioned above. In case of any modification to the article not approved by us, this declaration shall become void.

SLO – Mi, podjetje Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Avstrija, izjavljamo, da je zgoraj navedeni izdelek skladen z Uredbo EU 2016/425 in tudi z zgoraj navedenimi harmoniziranimi standardi. V primeru spremembe izdelka, ki ni bila usklajena z nami, ta izjava preneha veljati.

SK – My, spoločnosť Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Rakúsko, týmto prehlasujeme, že hore uvedený výrobok je v súlade s nariadením EÚ 2016/425 a takisto v súlade s vyššie uvedenými harmonizovanými normami. V prípade akejkoľvek zmeny výrobku, ktorá nebola s nami dohodnutá, stráca toto vyhlásenie platnosť.

HR – Ovimе izjavljujemo mi tvrtka Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austrija da je prethodno navedeni proizvod u skladu s Uredbom EU-a 2016/425 i prethodno navedenim usklađenim normama. Ako promjena proizvoda nije dogovorena s nama, ta izjava gubi svoju valjanost.

HU – Ezúton mi, a Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Ausztria, kijelentjük, hogy a fentvezetett termék megfelel a 2016/425 EU-rendeletnek és a szintén fentvezetett harmonizált szabványoknak. A termék velünk nem egyeztetett módosítása esetén a jelen nyilatkozat érvényét veszti.

FR – Gebol Handels GmbH, sise à 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, en Autriche, déclare par la présente que l'article ci-dessus satisfait à la directive européenne 2016/425 et aux normes harmonisées également citées ci-dessus. En cas de modification de l'article réalisée sans accord préalable de notre part, cette déclaration devient nulle et non avenue.

IT – Con la presente la ditta Gebol Handels GmbH, con sede in Dr. Körner Str. 4, 4470 Enns, Austria, dichiara che l'articolo menzionato sopra è conforme al regolamento UE 2016/425 e alle norme armonizzate anch'esse citate sopra. La presente dichiarazione perde la sua validità in caso di modifiche dell'articolo non concordate con noi.

RO – Prin prezenta noi Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, declarăm că articolul menționat mai sus corespunde Directivei UE 2016/425 și de asemenea Normelor armonizate menționate mai sus. În cazul unei modificări fără acordul nostru a articolului, această declarație își pierde valabilitatea.

NL – Hiermee verklaren wij Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Oostenrijk, dat het bovenstaande artikel voldoet aan de EU-verordening 2016/425 en aan de eveneens bovenstaande geharmoniseerde normen. Bij een niet met ons afgestemde wijziging aan het artikel verliest deze verklaring haar geldigheid.

SE – Härmed förklarar vi, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Österrike, att den ovan angivna artikeln uppfyller kraven i EU-förordningen 2016/425 och de även ovan angivna harmoniserade normerna. Vid en ändring på artikeln, som inte stämts av med oss förlorar denna förklaring sin giltighet.

ES – Mediante la presente, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, declara que el artículo señalado anteriormente cumple la Directiva 2016/425 de la UE y las normas armonizadas citadas anteriormente. Cualquier modificación del artículo sin autorización por nuestra parte conlleva la anulación de la validez de esta declaración.

PL – Niniejszym oświadczamy, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, że wymieniony wyżej artykuł odpowiada rozporządzeniu UE 2016/425 oraz również wymienionym wyżej zharmonizowanym normom. W razie niezuzgodnionej z nami modyfikacji artykułu niniejsza deklaracja traci swoją ważność.

Ort/Datum/Herstellerunterschrift, Místo/Datum/Podpis výrobce, Place/Date/Manufacturer's signature, Kraj/Datum/podpis proizvajalca, Miesto/Dátum/podpis výrobcu, Miesto/Datum/potpis proizvođača, hely/Dátum/Gyártó aláírása, Lieu/Date/Signature du fabricant, Luogo/Data/firma del fabbricante, Localitate/Data/semnătura producătorului, plaats/ Datum/Handtekening fabrikant, Ort/Datum/tillverkarens underskrift, Lugar/Fecha/firma del fabricante, Miejscowość/Data/podpis producenta:

Enns, 21.04.2018 Helmut Schmidt

Angaben zum Unterzeichner: Einkaufsleiter/ Údaje o podepsané osobě: vedoucí nákupu/ Identification of the signatory: Purchasing Manager/ Podatki o podpisniku: Vodja nabave/ Údaje o signatárovi: Vedúci nákupu/ Podaci o potpisniku: Voditelj nabave/ Aláíró személy adatai: beszerzési igazgató/ Donnéés relatives au signataire: Directeur des achats/ Dati relativi al firmatario: Direttore acquisti/ Informații privind semnatarul: Director achiziții/ Gegevens van de ondertekenaar: Inkoopmanager/ Uppgifter om undertecknaren: Inköpschef/ Datos del firmante: Jefe de compras/ Informacje o podpisującym: Kierownik działu zakupów